S/5312
8 May 1963
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISHТЕЛЕГРАММА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ
АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ ОТ 8 МАЯ 1963 ГОДА НА
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ИМЕЮ ЧЕСТЬ НАПРАВИТЬ ВАМ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ РЕЗОЛЮЦИЮ, ПРИНЯТУЮ СЕГОДНЯ СОВЕТОМ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ, ВРЕМЕННО ДЕЙСТВУЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ. "СОВЕТ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ, ВРЕМЕННО ДЕЙСТВУЮЩИЙ В КАЧЕСТВЕ ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ, ЗАСЛУШАВ НА ТЕКУЩЕМ ЗАСЕДАНИИ ИНФОРМАЦИЮ, ПРЕДСТАВЛЕННУЮ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ, ВРЕМЕННО ДЕЙСТВУЮЩЕГО В КАЧЕСТВЕ ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ, ОТНОСИТЕЛЬНО ХОДА СОБЫТИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К СИТУАЦИИ, СОЗДАВШЕЙСЯ МЕЖДУ ГАИТИ И ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ; РАССМОТРЕВ ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ ДО СИХ ПОР В ОСЛАБЛЕНИИ НАПРЯЖЕННОСТИ, СУЩЕСТВУЮЩЕЙ МЕЖДУ ЭТИМИ ДВУМЯ СТРАНАМИ, И КОНСТАТИРОВАВ, ЧТО, НЕСМОТРИ НА ЭТОТ ПРОГРЕСС, ЯВНО СУЩЕСТВУЕТ СИТУАЦИЯ, МОГУЩАЯ ЗАТРОНУТЬ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ, ПОСТАНОВИЛ: 1) ЕЩЕ РАЗ ОБРАТИТЬСЯ К ПРАВИТЕЛЬСТВАМ ОБЕИХ СТОРОН С СРОЧНЫМ ПРИЗЫВОМ, ЧТОБЫ ОНИ, ДЕЙСТВУЯ В ДУХЕ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ СОЛИДАРНОСТИ, ПРОДОЛЖАЛИ ОКАЗЫВАТЬ СВОЕ ЦЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО УСИЛИЯМ, ПРИЛАГАЕМЫМ НАСТОЯЩИМ ОРГАНОМ, И ВОЗДЕРЖИВАЛИСЬ ОТ ВСЕХ ДЕЙСТВИЙ, НЕСОВМЕСТИМЫХ С ПРИНЯТЫМИ ИМИ СОГЛАСНО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ НЕ ПРИБЕГАТЬ К УГРОЗЕ СИЛОЙ ИЛИ К ЕЕ ПРИМЕНЕНИЮ ИНАЧЕ, КАК В СЛУЧАЕ САМООБОРОНЫ, И ПРЕДСТАВЛЯТЬ ВСЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СПОРЫ НА МИРНОЕ УРЕГУЛИРОВАНИЕ ИХ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ, ПРЕДУСМАТРИВАЕМОМУ МЕЖАМЕРИКАНСКОЙ СИСТЕМОЙ; 2) УПОЛНОМОЧИТЬ СОЗДАННЫЙ ОРГАНОМ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ 28 АПРЕЛЯ СЕГО ГОДА КОМИТЕТ ИЗУЧИТЬ НА МЕСТЕ СИТУАЦИЮ, СОЗДАВШУЮСЯ МЕЖДУ

ГАИТИ И ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ, А ТАКЖЕ ПРЕДЛОЖИТЬ СТОРОНАМ В СПОРЕ СВОИ УСЛУГИ ДЛЯ ИЗЫСКАНИЯ БЫСТРОГО РЕШЕНИЯ КОНФЛИКТА И УСТРАНЕНИЯ УГРОЗЫ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ В ЭТОМ РАЙОНЕ; 3) УПОЛНОМОЧИТЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ УВЕЛИЧИТЬ, В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ, ЧИСЛО ЧЛЕНОВ НАЗВАННОГО КОМИТЕТА В ЦЕЛЯХ ВЫПОЛНЕНИЯ ПОРУЧЕННОЙ ЕМУ В ПУНКТЕ 2 ЗАДАЧИ". ПРИМИТЕ И ПРОЧ.

ХОСЕ А. МОРА
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ